

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени И.Т. ТРУБИЛИНА»

Факультет зоотехнии
Иностранных языков



УТВЕРЖДЕНО:

Декан, Руководитель подразделения
Вороков В.Х.
15.05.2024

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
«АКАДЕМИЧЕСКИЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ»**

Уровень высшего образования: магистратура

Направление подготовки: 36.04.02 Зоотехния

Направленность (профиль) подготовки: Генетика и селекция в животноводстве

Квалификация (степень) выпускника: магистр

Форма обучения: очная

Год набора: 2024

Срок получения образования: 2 года

Объем:
в зачетных единицах: 2 з.е.
в академических часах: 72 ак.ч.

2024

Разработчики:

Доцент, кафедра иностранных языков Погребняк Н.В.

Рецензенты:

Хутиз Ирина Павловна, д-р филол. наук, профессор, профессор кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий ФГБОУ ВО "Кубанский государственный университет"

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки Направление подготовки: 36.04.02 Зоотехния, утвержденного приказом Минобрнауки России от 22.09.2017 №973, с учетом трудовых функций профессиональных стандартов: "Специалист по зоотехнии", утвержден приказом Минтруда России от 14.07.2020 № 423н.

Согласование и утверждение

№	Подразделение или коллегиальный орган	Ответственное лицо	ФИО	Виза	Дата, протокол (при наличии)
1	Факультет зоотехнии	Председатель методической комиссии/совета	Тузов И.Н.	Согласовано	15.05.2024, № 9
2	Разведения с.х. животных и зоотехнологий	Руководитель образовательной программы	Свистунов С.В.	Согласовано	15.05.2024

1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Цель освоения дисциплины - Развитие способности применять современные коммуникативные технологии на иностранном (английском) языке для академического взаимодействия с зарубежными партнерами на уровне, необходимом и достаточном для решения профессиональных, в том числе научных коммуникативных задач, а также способности анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Задачи изучения дисциплины:

- познакомить обучающихся со спецификой прочтения, написания, письменного перевода и редактирования различных текстов профессиональной и академической направленности, в т.ч. рефератов, эссе, обзоров, статей и др., а также с особенностями коммуникативного поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними на иностранном (английском) языке с опорой на знание причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей;
- расширить активный словарный запас обучающихся, научить оперировать лексикой академического общения в ситуациях профессионального и академического взаимодействия с зарубежными партнерами, а также применять наиболее употребимые лексико-грамматические модели и речевые структуры, учитывать нормы произношения, словарного ударения и фразового интонирования иностранного (английского) языка;
- совершенствовать умения обучающихся воспринимать на слух содержание монологических и диалогических высказываний профессиональной и академической направленности на иностранном (английском) языке с целью извлечения необходимой информации из услышанного и ее передачи собеседнику в ситуациях реального профессионального и академического общения;
- развить навыки представления результатов профессиональной, в т.ч. научной деятельности и эффективного участия в различных профильных мероприятиях, включая международные, в т.ч. семинарах, конференциях, дискуссиях и др., а также навыки создания недискриминационной среды академического взаимодействия с зарубежными партнерами в процессе решения профессиональных, в т.ч. научных коммуникативных задач на иностранном (английском) языке.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции, индикаторы и результаты обучения

3. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина (модуль) «Академические коммуникации на иностранном языке» относится к обязательной части образовательной программы и изучается в семестре(ах): 3.

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и образовательной программой.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Период	удоемкость сы)	удоемкость ЭТ)	ая работа всего)	ая контактная (часы)	(часы)	ые занятия сы)	ие занятия сы)	пная работа сы)	ная аттестация сы)
--------	-------------------	-------------------	---------------------	-------------------------	--------	-------------------	-------------------	--------------------	-----------------------

обучения	Общая труд (час)	Общая труд (ЗЕ)	Контакт (часы,	Внеаудиторная работа	Зачет	Лекции (час)	Практические (час)	Самостоятел (час)	Промежуточ (час)
Третий семестр	72	2	33	1		2	30	39	Зачет
Всего	72	2	33	1		2	30	39	

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий

(часы промежуточной аттестации не указываются)

Наименование раздела, темы	Всего	Внеаудиторная контактная работа	Лекционные занятия	Практические занятия	Самостоятельная работа	Планируемые результаты обучения, соответствующие результатам освоения программы
Раздел 1. Английский язык для академических целей	4	1	2		1	УК-4.3
Тема 1.1. English for Academic Purposes: What? Why? How?	4	1	2		1	
Раздел 2. Работа в аудитории	12			6	6	УК-4.2
Тема 2.1. Your participation is welcome	4			2	2	
Тема 2.2. The three golden rules	4			2	2	
Тема 2.3. A story to illustrate my point	4			2	2	
Раздел 3. Академические публикации	12			6	6	УК-4.1
Тема 3.1. Publishing matters	4			2	2	
Тема 3.2. Popular science articles	4			2	2	
Тема 3.3. Research reports	4			2	2	
Раздел 4. Навыки презентации	20			8	12	УК-4.2 УК-4.3
Тема 4.1. What makes a good presentation	5			2	3	
Тема 4.2. Developing presentation skills	5			2	3	
Тема 4.3. Working with visuals	5			2	3	
Тема 4.4. Your presentation skills	5			2	3	
Раздел 5. Написание аннотации	24			10	14	УК-4.1 УК-4.3
Тема 5.1. What makes a good summary	5			2	3	
Тема 5.2. Topic sentences	5			2	3	
Тема 5.3. Make your abstract cohesive	5			2	3	

Тема 5.4. Abstracts from different fields of study	5			2	3
Тема 5.5. Revision and Final Test	4			2	2
Итого	72	1	2	30	39

5. Содержание разделов, тем дисциплин

Раздел 1. Английский язык для академических целей

(Внеаудиторная контактная работа - 1ч.; Лекционные занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Тема 1.1. English for Academic Purposes: What? Why? How?

(Внеаудиторная контактная работа - 1ч.; Лекционные занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Interactive Listening, Q&A

Раздел 2. Работа в аудитории

(Практические занятия - 6ч.; Самостоятельная работа - 6ч.)

Тема 2.1. Your participation is welcome

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 2ч.)

Lead-in, Language focus, Strategy focus, Skill development focus, Follow-up

Тема 2.2. The three golden rules

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 2ч.)

Lead-in, Skill development focus, Strategy focus, Language focus, Listening for gist & for specific info, Strategy focus, Follow-up

Тема 2.3. A story to illustrate my point

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 2ч.)

Lead-in, Skills development focus, Listening for specific info, Strategy focus, Follow-up

Раздел 3. Академические публикации

(Практические занятия - 6ч.; Самостоятельная работа - 6ч.)

Тема 3.1. Publishing matters

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 2ч.)

Lead-in, Reading focus, Vocabulary focus, Follow-up

Тема 3.2. Popular science articles

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 2ч.)

Lead-in, Reading focus, Vocabulary focus, Follow-up

Тема 3.3. Research reports

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 2ч.)

Lead-in, Reading focus, Vocabulary focus, Follow-up

Раздел 4. Навыки презентации

(Практические занятия - 8ч.; Самостоятельная работа - 12ч.)

Тема 4.1. What makes a good presentation

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)

Lead-in, Successful presentations, Questionnaire, The audience, Presentation criteria / goal / structure, Language support, Starting a presentation, Follow-up

Тема 4.2. Developing presentation skills

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)

Lead-in, Titles, Lecture on study skills, A good start, Beginning your presentation, Supporting your ideas, Tips, Your mini-talk, Concluding a presentation

Тема 4.3. Working with visuals

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)

Lead-in, Information exchange, Improving slides, Creating slides, Presenting statistics, Follow-up

Тема 4.4. Your presentation skills

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)

Lead-in, Academic culture checklist, Revising what you have learnt, Your final presentation

Раздел 5. Написание аннотации

(Практические занятия - 10ч.; Самостоятельная работа - 14ч.)

Тема 5.1. What makes a good summary

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)

Lead-in, Organising a summary, Language focus

Тема 5.2. Topic sentences

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)

Lead –in, Writing a summary

Тема 5.3. Make your abstract cohesive

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)

Lead-in, Structure an abstract, Language focus, Describing research

Тема 5.4. Abstracts from different fields of study

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)

Lead-in, Spot the difference, Language focus, Writing an abstract

Тема 5.5. Revision and Final Test

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 2ч.)

Q&A, Final Test

6. Оценочные материалы текущего контроля

Раздел 1. Английский язык для академических целей

Форма контроля/оценочное средство: Задача

Вопросы/Задания:

1. Прочитайте задание и установите соответствие. Ответ заполнить в таблице.

Найдите соответствие между фразой (дефиницией) и термином, который она определяет.

Дефиниция:

1. perceiving texts on different topics of academic interest
2. creating original pieces of text of particular genres
3. understanding conversations of various kinds in academia
4. communicating with peer scholars on topical issues

Термин:

- a. listening

- б. reading
- в. speaking
- г. writing

2. Прочитайте задание и укажите последовательность действий. Ответ заполнить в таблице.

Установите порядок действий, которые необходимо предпринять, когда вы участвуете в академической лекции:

- а. accept the fact that you may not understand everything
- б. write down as much as you can
- в. read a text related to the lecture
- г. ask follow-up questions at the end of the lecture
- д. sit at the front to make sure you hear well

3. Ответьте на поставленный вопрос и приведите примеры из собственной практики.

Imagine that you study in an English-language university. Which aspects, do you think, will differ most in comparison with a Russian-language university: contact hours per week, volume of information, amount of help from tutors, independent study, motivational factors?

4. Расскажите о собственном опыте написания академических текстов на английском языке (если таковой имеется). Ответьте на предложенные вопросы.

What kinds of texts have you written? What topics did you discuss? Did you include your personal reaction to the discussed issue?

5. Выберите один ответ из предложенных и обоснуйте его выбор.

According to the experts, it is highly recommended that you do the following when studying academic English. Choose the most important statement and prove your point.

- а. Keep the record of structures you need in the texts you write.
- б. Find a classmate who you can discuss ideas from books and seminars with.
- в. Keep a journal of your reactions to the ideas you learn on the course.
- г. Make cards with new academic words written down.
- д. Look for, listen to, or watch lectures and seminars online.

Раздел 2. Работа в аудитории

Форма контроля/оценочное средство: Задача

Вопросы/Задания:

1. Прочитайте задание и установите соответствие. Ответ заполнить в таблице.

Используя накопленный словарный запас по теме Работа в аудитории, напишите слова/выражения на английском языке в соответствии с их дефинициями.

- 1. a formal talk in which you describe or explain something to a group of people
- 2. a system of accepted beliefs which control behavior, based on morals
- 3. using another researcher's work and presenting it without acknowledging the source

- а. plagiarism
- б. presentation
- в. ethics

2. Расскажите, какие три базовые этические нормы (правила) должны соблюдаться при проведении научного исследования? Какая из этих норм, на ваш взгляд, наиболее важная.

What are the three main rules that ought to be applied in any field of research? Which of the rules do you think is the most valuable?

3. Выберите один ответ из предложенных и обоснуйте его выбор.

What are the typical reasons for unethical behavior in research? Why do you think ethics is important in science at all? Which of the case you have dealt with in your practice?

- а. conflict of ideas
- б. conflict of interests
- в. funding duties
- г. funding interests
- д. a pressure to publish

e. a pressure of colleagues

Форма контроля/оценочное средство: Компетентностно-ориентированное задание

Вопросы/Задания:

1. Прослушайте аудио запись и ответьте на вопросы по содержанию.

- 1) What is the topic of the presentation?
- 2) How many sections are there in the presentation?
- 3) What is the result of ethical behavior in research?
- 4) What are the five things that make up 'accuracy in research'?
- 5) What reasons for unethical behavior in research are there?
- 6) What are the three golden rules of research ethics?
- 7) What new reasons for unethical behavior in research are there?
- 8) Why can there be an ethical dilemma in research?
- 9) What are the main strategies a listener should use?
- 10) What is the most famous example of unethical behavior in history?

Раздел 3. Академические публикации

Форма контроля/оценочное средство: Задача

Вопросы/Задания:

1. Прочитайте задание и установите соответствие. Ответ заполнить в таблице.

Используя накопленный словарный запас по теме Продажи, напишите слова/выражения на английском языке в соответствии с их дефинициями.

1. a shortened form of a speech, article, book, etc., giving only the most important facts or ideas
2. a description of an event or situation
3. a detailed study of a subject, esp. in order to discover new info

- a. report
- б. research
- в. abstract

2. Прочитайте задание и укажите последовательность пунктов. Ответ заполнить в таблице.

What are the typical parts of a Popular Science Article structure? Put them into correct order.

- a. findings
- б. reason for writing
- в. conclusions
- г. methodology
- д. problem

3. Расскажите о структурных элементах аннотации научной статьи: сколько их и каких они видов?

How many parts of a research report do you know? What types (groups) are they?

Форма контроля/оценочное средство: Компетентностно-ориентированное задание

Вопросы/Задания:

1. Прочитайте текст целиком, подготовьте его краткий пересказ (саммари); прочитайте часть текста вслух и переведите прочитанное устно.

The Oxford Review of Education is a well established journal with an extensive international readership. ... Papers submitted to the Oxford Review of Education are read by two referees whose comments guide the Editors towards their final decision. ... All research articles in this journal have undergone rigorous peer review, based on initial edito screening an from at least two anonymous referees.

Раздел 4. Навыки презентации

Форма контроля/оценочное средство: Задача

Вопросы/Задания:

1. Прочитайте задание и установите соответствие. Ответ заполнить в таблице.

Используя накопленный словарный запас по теме Навыки презентации, напишите

слова/выражения на английском языке в соответствии с их дефинициями.

1. a slide containing a general plan of what you are going to present
2. a point on a slide that you use in your presentation - it can be a word, a figure or a short phrase
3. a slide summarising the key points of your presentation
4. the part at the back of a slide, not the main words and pictures the viewer looks at

- a. prompt
- б. background
- в. outline slide
- г. conclusion slide

2. Прочитайте задание и укажите последовательность действий. Ответ заполнить в таблице.

Установите правильную последовательность действий по подготовке к выступлению на мероприятии.

- a. Choose an event that you would like to participate in
- б. Use your notes to plan a 3-minute briefing in English
- в. Make Recommendation to your colleagues
- г. Search online for an online course/webinar in your field of study
- д. Use the topical phrases, explain the goal of your talk and when you would like to take questions
- е. Make notes, using the questions below to help you

3. Выберите несколько вариантов ответа из предложенных и обоснуйте свой выбор.

What ways of starting a presentation are there? Which do you think are the strongest ones? How would you start your own presentation?

- a. a personal story
- б. an amazing fact or statistics
- в. a quotation
- г. involving the audience
- д. a rhetorical question
- е. a joke
- ж. an overview of the situation

Форма контроля/оценочное средство: Компетентностно-ориентированное задание

Вопросы/Задания:

1. Расскажите о научном мероприятии из вашей предметной области, в котором вы принимали участие, в формате краткой презентации: Что? Где? Когда? Зачем? Для кого? Ваш доклад?

- 1) What was the theme of the event?
- 2) Where did it take place?
- 3) When was it held?
- 4) What was the purpose of the event?
- 5) Who were the participants?
- 6) What was the topic of your presentation?
- 7) Which visuals did you use?
- 8) Where did you get the statistics?
- 9) Who helped you prepare for the event?
- 10) Was there a Q&A session?

Раздел 5. Написание аннотации

Форма контроля/оценочное средство: Задача

Вопросы/Задания:

1. Прочитайте задание и установите соответствие. Ответ заполнить в таблице.

Используя накопленный словарный запас по теме Написание аннотации, напишите слова/выражения на английском языке в соответствии с их дефинициями.

1. a written text which demonstrates that you clearly understand the main issues of an article
2. a written text which helps readers decide whether to read the whole article

3. the main idea of a paragraph coming at the beginning of a paragraph

- a. abstract
- б. topic sentence
- в. summary

2. Прочитайте задание и укажите последовательность действий. Ответ заполнить в таблице.

Установите правильную последовательность действий, которые выполняет пишущий саммари научной статьи.

- a. in addition, the reader is informed
- б. at the beginning, the author points out
- в. finally, the author concludes
- г. next, the problems are raised
- д. the research demonstrates
- е. further on, the author claims
- ж. after that, the author's thoughts are summed up
- з. then, the points are examined

3. Выберите несколько вариантов ответа из предложенных и обоснуйте свой выбор.

What are the crucial parts of any abstract? Which part describes the context of the research? Have you ever written an abstract?

- a. introduction
- б. background
- в. aims
- г. methods
- д. approach
- е. results
- ж. discussion
- з. conclusion

Форма контроля/оценочное средство: Компетентностно-ориентированное задание

Вопросы/Задания:

1. Напишите краткое изложение (саммари) академической статьи, учитывая нормы организации и лексико-грамматического оформления текста с соблюдением критериев.

- 1) The summary is short.
- 2) The summary reflects the main idea of the author.
- 3) The title of the article and the author's name are included.
- 4) Some examples to support the main idea are included.
- 5) It is written in language different from the author's.
- 6) There are no detailed explanations.
- 7) Quotations are not included.
- 8) The summary is written in a formal style.
- 9) The topic sentence is included.
- 10) The summary consists only of one paragraph.

7. Оценочные материалы промежуточной аттестации

Третий семестр, Зачет

Контролируемые ИДК:

Вопросы/Задания:

1. Подготовьте и представьте устный доклад на тему вашего научного исследования в формате развернутой презентации с использованием слайдов, следуя предложенному плану. Доклад должен содержать шесть позиций, включая: приветствие, яркое начало, план доклада, три основных тезиса с аргументами, серия вопросов-ответов и рекомендаций, прощание.

- 1) Think of any topic that is relevant to you.
- 2) Write a plan of your presentation. Include three main points.
- 3) Make notes and develop these ideas.
- 4) Write the text of your presentation. Pay attention to the structure.
- 5) Check the text for any mistakes.
- 6) Prepare your slides. Mind the visuals.
- 7) Practise the text and get ready to present it to the audience.
- 8) Take turns to speak and listen to colleagues, and ask questions.
- 9) Give your colleagues some feedback.
- 10) Provide peer-assessment to your professor.

2. Напишите аннотацию к вашей научной статье, соблюдая нормы и правила структурирования информации и стилистического оформления текста, а также следуя предложенному плану. Текст должен содержать пять основных позиций: проблематизация, цель и задачи, методы и материалы, результаты и выводы, заключение.

- 1) Read through the paper and choose sentences with key ideas.
- 2) Organize the information you have gathered into an initial rough draft.
- 3) Read your rough draft and delete extra words and phrases.
- 4) Check that your abstract conveys only the essential information.
- 5) Check to see if it meets the guidelines of the targeted journal.
- 6) Read the abstract as if you were another researcher deciding whether to read full paper.
- 7) Write the final version of the abstract.
- 8) Give the abstract to a colleague and ask them whether it makes sense.
- 9) Share some feedback with your peer-students.
- 10) Request an expert opinion from your professor.

8. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

8.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Винникова,, Т. А. Деловые и научные коммуникации на английском языке: учебное пособие / Т. А. Винникова,, Г. П. Терентьева,, И. Ю. Булгакова,, - Деловые и научные коммуникации на английском языке - Омск: Омский государственный технический университет, 2020. - 89 с. - 978-5-8149-2971-6. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/115418.html> (дата обращения: 20.02.2024). - Режим доступа: по подписке

2. English for Academic Purposes: коммуникативная технология обучения английскому языку для академического и профессионального взаимодействия: учебник / В. В. Доброва,, П. Г. Лабзина,, С. Г. Меньшенина,, Н. В. Агеенко,. - English for Academic Purposes: коммуникативная технология обучения английскому языку для академического и профессионального взаимодействия - Самара: Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2020. - 157 с. - 978-5-7964-2272-4. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/105001.html> (дата обращения: 20.02.2024). - Режим доступа: по подписке

Дополнительная литература

1. Ключкова,, Е. С. Дискурсивно-стилистический анализ английской письменной научной речи: учебное пособие / Е. С. Ключкова,. - Дискурсивно-стилистический анализ английской письменной научной речи - Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, 2019. - 88 с. - 978-5-7422-6688-4. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/99819.html> (дата обращения: 20.02.2024). - Режим доступа: по подписке

2. Николаева, Н. Н. Академический английский язык для студентов магистратуры гуманитарных направлений подготовки = Exploring Academic English for Postgraduate Students of Humanities Research: учебник / Н. Н. Николаева, - Академический английский язык для студентов магистратуры гуманитарных направлений подготовки = Exploring Academic English for Postgraduate Students of Humanities Research - Москва: Ай Пи Ар Медиа, 2023. - 270 с. - 978-5-4497-2168-6. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/130270.html> (дата обращения: 20.02.2024). - Режим доступа: по подписке

3. Бурцева Э. В. Научный английский: учебное пособие / Бурцева Э. В., Чепак О. А.. - Улан-Удэ: БГУ, 2020. - 110 с. - 978-5-9793-1448-8. - Текст: электронный. // RuSpLAN: [сайт]. - URL: <https://e.lanbook.com/img/cover/book/154257.jpg> (дата обращения: 21.02.2024). - Режим доступа: по подписке

8.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся

Профессиональные базы данных

Не используются.

Ресурсы «Интернет»

1. <https://edu.kubsau.ru/> - Образовательный портал КубГАУ*

2. <http://www.iprbookshop.ru/> - IPRbook*

3. <https://znanium.com/> - Znanium.com*

4. <https://www.ft.com/> - Деловой портал The Financial Times

5. <https://www.economist.com/> - Деловой портал The Economist

6. <https://hbr.org/> - Информационный портал Harvard Business Review

7. <https://dictionary.cambridge.org/> - Онлайн-словарь Cambridge Dictionary

8. <https://www.macmillandictionary.com/> - Онлайн-словарь MacMillan Dictionary

9. <https://translate.academic.ru/> - Онлайн-словарь "Академик"

10. <http://gramota.ru/> - Справочно-информационный портал «Русский язык»

8.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют:

- обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет»;
- фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы;
- организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентаций, учебных фильмов;
- контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

Перечень лицензионного программного обеспечения:

1 Microsoft Windows - операционная система.

2 Microsoft Office (включает Word, Excel, Power Point) - пакет офисных приложений.

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1 Гарант - правовая, <https://www.garant.ru/>

2 Консультант - правовая, <https://www.consultant.ru/>

3 Научная электронная библиотека eLibrary - универсальная, <https://elibrary.ru/>

Доступ к сети Интернет, доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

Перечень программного обеспечения

(обновление производится по мере появления новых версий программы)

Не используется.

Перечень информационно-справочных систем

(обновление выполняется еженедельно)

Не используется.

8.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование

Университет располагает на праве собственности или ином законном основании материально-техническим обеспечением образовательной деятельности (помещениями и оборудованием) для реализации программы бакалавриата, специалитета, магистратуры по Блоку 1 "Дисциплины (модули)" и Блоку 3 "Государственная итоговая аттестация" в соответствии с учебным планом.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", как на территории университета, так и вне его. Условия для функционирования электронной информационно-образовательной среды могут быть созданы с использованием ресурсов иных организаций.

9. Методические указания по освоению дисциплины (модуля)

Учебная работа по направлению подготовки осуществляется в форме контактной работы с преподавателем, самостоятельной работы обучающегося, текущей и промежуточной аттестаций, иных формах, предлагаемых университетом. Учебный материал дисциплины структурирован и его изучение производится в тематической последовательности. Содержание методических указаний должно соответствовать требованиям Федерального государственного образовательного стандарта и учебных программ по дисциплине. Самостоятельная работа студентов может быть выполнена с помощью материалов, размещенных на портале поддержки Moodle.

Методические указания по формам работы

Лекционные занятия

Передача значительного объема систематизированной информации в устной форме достаточно большой аудитории. Дает возможность экономно и систематично излагать учебный материал. Обучающиеся изучают лекционный материал, размещенный на портале поддержки обучения Moodle.

Практические занятия

Форма организации обучения, проводимая под руководством преподавателя и служащая для детализации, анализа, расширения, углубления, закрепления, применения (или выполнения) разнообразных практических работ, упражнений) и контроля усвоения полученной на лекциях учебной информации. Практические занятия проводятся с использованием учебно-методических изданий, размещенных на образовательном портале университета.

Описание возможностей изучения дисциплины лицами с ОВЗ и инвалидами

Для инвалидов и лиц с ОВЗ может изменяться объем дисциплины (модуля) в часах, выделенных на контактную работу обучающегося с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающегося (при этом не увеличивается количество зачетных единиц, выделенных на освоение дисциплины).

Фонды оценочных средств адаптируются к ограничениям здоровья и восприятия информации обучающимися.

Основные формы представления оценочных средств – в печатной форме или в форме электронного документа.

Формы контроля и оценки результатов обучения инвалидов и лиц с ОВЗ с нарушением зрения:

- устная проверка: дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.;
- с использованием компьютера и специального ПО: работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, дистанционные формы, если позволяет острота зрения - графические работы и др.;
- при возможности письменная проверка с использованием рельефно-точечной системы Брайля, увеличенного шрифта, использование специальных технических средств (тифлотехнических средств): контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, отчеты и др.

Формы контроля и оценки результатов обучения инвалидов и лиц с ОВЗ с нарушением слуха:

- письменная проверка: контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, письменные коллоквиумы, отчеты и др.;
- с использованием компьютера: работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, графические работы, дистанционные формы и др.;
- при возможности устная проверка с использованием специальных технических средств (аудиосредств, средств коммуникации, звукоусиливающей аппаратуры и др.): дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.

Формы контроля и оценки результатов обучения инвалидов и лиц с ОВЗ с нарушением опорно-двигательного аппарата:

- письменная проверка с использованием специальных технических средств (альтернативных средств ввода, управления компьютером и др.): контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, письменные коллоквиумы, отчеты и др.;
- устная проверка, с использованием специальных технических средств (средств коммуникаций): дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.;
- с использованием компьютера и специального ПО (альтернативных средств ввода и управления компьютером и др.): работа с электронными образовательными ресурсами,

тестирование, рефераты, курсовые проекты, графические работы, дистанционные формы предпочтительнее обучающимся, ограниченным в передвижении и др.

Адаптация процедуры проведения промежуточной аттестации для инвалидов и лиц с ОВЗ.

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, общаться с преподавателем).

Формы промежуточной аттестации для инвалидов и лиц с ОВЗ должны учитывать индивидуальные и психофизические особенности обучающегося/обучающихся по АООП ВО (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Специальные условия, обеспечиваемые в процессе преподавания дисциплины студентам с нарушениями зрения:

- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате, позволяющем переводить плоскочечную информацию в аудиальную или тактильную форму;
- возможность использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом индивидуальных особенностей и состояния здоровья студента;
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- использование чёткого и увеличенного по размеру шрифта и графических объектов в мультимедийных презентациях;
- использование инструментов «лупа», «проектор» при работе с интерактивной доской;
- озвучивание визуальной информации, представленной обучающимся в ходе занятий;
- обеспечение раздаточным материалом, дублирующим информацию, выводимую на экран;
- наличие подписей и описания у всех используемых в процессе обучения рисунков и иных графических объектов, что даёт возможность перевести письменный текст в аудиальный;
- обеспечение особого речевого режима преподавания: лекции читаются громко, разборчиво, отчётливо, с паузами между смысловыми блоками информации, обеспечивается интонирование, повторение, акцентирование, профилактика рассеивания внимания;
- минимизация внешнего шума и обеспечение спокойной аудиальной обстановки;
- возможность вести запись учебной информации студентами в удобной для них форме (аудиально, аудиовизуально, на ноутбуке, в виде пометок в заранее подготовленном тексте);
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания и др.) на практических и лабораторных занятиях;
- минимизирование заданий, требующих активного использования зрительной памяти и зрительного внимания;
- применение поэтапной системы контроля, более частый контроль выполнения заданий для самостоятельной работы.

Специальные условия, обеспечиваемые в процессе преподавания дисциплины студентам с нарушениями опорно-двигательного аппарата (маломобильные студенты, студенты, имеющие трудности передвижения и патологию верхних конечностей):

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения;

- опора на определенные и точные понятия;
- использование для иллюстрации конкретных примеров;
- применение вопросов для мониторинга понимания;
- разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки;
- увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала;
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в помещения, а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

Специальные условия, обеспечиваемые в процессе преподавания дисциплины студентам с нарушениями слуха (глухие, слабослышащие, позднооглохшие):

- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате, позволяющем переводить аудиальную форму лекции в плоскочечную информацию;
- наличие возможности использовать индивидуальные звукоусиливающие устройства и сурдотехнические средства, позволяющие осуществлять приём и передачу информации; осуществлять взаимообратный перевод текстовых и аудиофайлов (блокнот для речевого ввода), а также запись и воспроизведение зрительной информации;
- наличие системы заданий, обеспечивающих систематизацию вербального материала, его схематизацию, перевод в таблицы, схемы, опорные тексты, глоссарий;
- наличие наглядного сопровождения изучаемого материала (структурно-логические схемы, таблицы, графики, концентрирующие и обобщающие информацию, опорные конспекты, раздаточный материал);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- обеспечение практики опережающего чтения, когда студенты заранее знакомятся с материалом и выделяют незнакомые и непонятные слова и фрагменты;
- особый речевой режим работы (отказ от длинных фраз и сложных предложений, хорошая артикуляция; четкость изложения, отсутствие лишних слов; повторение фраз без изменения слов и порядка их следования; обеспечение зрительного контакта во время говорения и чуть более медленного темпа речи, использование естественных жестов и мимики);
- чёткое соблюдение алгоритма занятия и заданий для самостоятельной работы (называние темы, постановка цели, сообщение и запись плана, выделение основных понятий и методов их изучения, указание видов деятельности студентов и способов проверки усвоения материала, словарная работа);
- соблюдение требований к предъявляемым учебным текстам (разбивка текста на части; выделение опорных смысловых пунктов; использование наглядных средств);
- минимизация внешних шумов;
- предоставление возможности соотносить вербальный и графический материал; комплексное использование письменных и устных средств коммуникации при работе в группе;
- сочетание на занятиях всех видов речевой деятельности (говорения, слушания, чтения, письма, зрительного восприятия с лица говорящего).

Специальные условия, обеспечиваемые в процессе преподавания дисциплины студентам с прочими видами нарушений (ДЦП с нарушениями речи, заболевания эндокринной, центральной нервной и сердечно-сосудистой систем, онкологические заболевания):

- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие осуществлять приём и передачу информации;
- наличие системы заданий, обеспечивающих систематизацию вербального материала, его схематизацию, перевод в таблицы, схемы, опорные тексты, глоссарий;
- наличие наглядного сопровождения изучаемого материала;
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки

заданий с обязательной корректировкой и комментариями;

- обеспечение практики опережающего чтения, когда студенты заранее знакомятся с материалом и выделяют незнакомые и непонятные слова и фрагменты;
- предоставление возможности соотносить вербальный и графический материал; комплексное использование письменных и устных средств коммуникации при работе в группе;
- сочетание на занятиях всех видов речевой деятельности (говорения, слушания, чтения, письма, зрительного восприятия с лица говорящего);
- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате;
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- возможность вести запись учебной информации студентами в удобной для них форме (аудиально, аудиовизуально, в виде пометок в заранее подготовленном тексте);
- применение поэтапной системы контроля, более частый контроль выполнения заданий для самостоятельной работы;
- стимулирование выработки у студентов навыков самоорганизации и самоконтроля;
- наличие пауз для отдыха и смены видов деятельности по ходу занятия.

10. Методические рекомендации по освоению дисциплины (модуля)

1. Академические коммуникации на иностранном языке: методические указания по организации самостоятельной работы / сост. И.Е. Федоров. – Краснодар: КубГАУ, 2022. – 18 с.